

Distr.  
GENERAL

E/1997/89  
1 July 1997  
ARABIC  
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٧  
جنيف، ٣٠ حزيران/يونيه - ٢٥ تموز/ يوليه ١٩٩٧  
البند (٣) من جدول الأعمال

الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة من أجل  
التعاون الإنمائي الدولي: متابعة توصيات الجمعية العامة  
في مجال السياسة العامة

قضايا السياسة العامة الناشئة عن التقارير المقدمة من المجالس  
التنفيذية لصناديق وبرامج الأمم المتحدة

مذكرة أعدها الأمين العام

خلفية

١- تم مؤخراً، تحديد الوظيفة المتمثلة في التوجيه العام والمنوطه بالمجلس الاقتصادي والاجتماعي تجاه المجالس التنفيذية لصناديق وبرامج الأمم المتحدة، وذلك في قراري الجمعية العامة ١٦٢/٤٨ و ٢٢٧/٥٠. وقد نصت الجمعية العامة، في هذين القراراتين، على أمور منها أن يستعرض المجلس ويقيّم تقارير الصناديق والبرامج، بغية تعزيز الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة على نطاق المنظومة بأكملها (الفقرة ٦(ج) من المرفق الأول بقرار الجمعية العامة ١٦٢/٤٨). وببيّنت الجمعية التي يؤديها المجلس، بإيلاً الاهتمام للأهداف والأولويات والاستراتيجيات في معرض تنفيذ السياسات التي تضعها الجمعية العامة، مع التركيز على القضايا العامة وقضايا التنسيق المتصلة بالأنشطة التنفيذية وذلك بعدة طرق من بينها عقد اجتماع رفيع المستوى بغية إتاحة الفرصة لصانعي السياسة لمناقشة المواقف الأوسع نطاقاً المتعلقة بالتعاون الإنمائي. ولتسهيل مهمة المجلس هذه وتفادياً لتكرار المناقشات، ينبغي أن يطلب من مجالس الإدارة أن تسلط الضوء في تقاريرها إلى المجلس على القضايا التي تحتاج إلى دراسة وأن تحدد ما يتبع اتخاذها من

إجراءات (الفقرة ٦٢ من المرفق الأول بقرار الجمعية العامة ٢٢٧/٥٠). بالإضافة إلى ذلك، طلب المجلس، في قراره ٥١/١٩٩٥، من المجالس التنفيذية أن تحدد في تقاريرها المقدمة إلى المجلس، المشاكل والفرص وال المجالات المحددة التي يمكن فيها للمجلس أن يوفر تنسيقاً شاملأً لكل القطاعات وتوجيهاً عاماً على صعيد المنظومة، وأن يقدم الاقتراحات المناسبة، التي يتعين تناولها بمزيد من التحليل، كأساس للتوصيات المقدمة إلى المجلس، لضمان تنفيذ السياسات التي تعدّها الجمعية العامة، خاصة أثناء الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات للأنشطة التنفيذية، بصورة مناسبة على صعيد المنظومة. كما دعت خطة التنمية المجلس إلى توفير التوجيه العام للمجالس التنفيذية للصناديق والبرامج ورصد تنفيذ السياسات والمبادئ التوجيهية التي تضعها الجمعية العامة، بما في ذلك الجوانب التنفيذية لمتابعة أهم المؤشرات التي تعقدها الأمم المتحدة (انظر الوثيقة A/AC.250/1 part III الفقرة ٢٥٢(ج)). كما أن هذه الخطة تدعو المجلس إلى تعزيز المزيد من التماสک والتفاعل عن كثب بين العمل الذي تؤديه هيئاته الفرعية والعمل الذي تقوم به صناديق وبرامج الأمم المتحدة (المراجع نفسه).

#### القضايا

-١- تُعرض على الدورة التنفيذية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ١٩٩٧ التقارير التي أعدتها المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، وبرنامج الأغذية العالمي. بالإضافة إلى ذلك، تستعرض التقارير السنوية المقدمة من الرؤساء التنفيذيين لصناديق وبرامج الأمم المتحدة تنفيذ قراري الجمعية العامة ١٩٩٧/٤ و ١٢٠/٥٠ و ١٢٠/٥٠ و ٤٣/١٩٩٦، وتعنى بالقضايا المتصلة بالمساعدة الإنسانية ومتابعة مؤشرات الأمم المتحدة، والمسائل التي يجري النظر فيها من قبل المجلس في إطار بنود متفرقة. ورغم أن هذه التقارير توفر معلومات كاملة بشأن القرارات التي تتخذها المجالس التنفيذية إلا أنها لا ترى ضرورة إحالة أي قضية من قضايا السياسة العامة إلى الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي للبت فيها وتوفير التوجيه العام بشأنها. وبالمثل، لم تعرّض المجالس التنفيذية في عام ١٩٩٦ على المجلس الاقتصادي والاجتماعي القضايا التي تتطلب أن يولّيها اهتمامه.

-٢- ولمساعدة المجلس الاقتصادي والاجتماعي على النظر في البنود المتأتية من المجالس التنفيذية، قامت الأمانة السنة الماضية بمبادرة تمثلت في توفير استعراض شامل للتقارير الصادرة عن هذه المجالس. وعلى ضوء الخبرة المكتسبة، تقدم، هذا العام، مذكرة من نوع مختلف بأمل أن تساعد المجلس في دوره المتمثل في توفير التوجيه العام إلى المجالس التنفيذية.

-٣- وتُبرز هذه المذكرة البنود التي يمكن أن تهم المجلس الاقتصادي والاجتماعي في إطار أنشطته التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة من أجل التعاون الإنمائي الدولي، علماً بأن المجلس ستكون أمامه تقارير أخرى واردة من الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة فيما يخص بنود تدرج في إطار الجزء العام منه. وتحدد المذكورة القضايا ذات الآثار المترتبة على صعيد المنظومة بأسرها ولها علاقة بتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٢٠/٥٠ والقرارات السابقة الصاردة عن اجتماع المجلس الاقتصادي والاجتماعي حول هذا الموضوع.

٥- ويكشف الاستعراض العام للقرارات التي اتخذتها المجالس التنفيذية أن عدداً لا يستهان به من البرامج القطرية أو من الأدوات المماثلة قد تم إقرارها على مدار السنة الماضية (انظر المرفق الأول).بيد أنه ما من إشارة هناك إلى أن هذه البرامج قد استُعرضت في سياق مذكرة الاستراتيجية القطرية حيث تكون هذه المذكرة متاحة. ويدرك المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن الجمعية العامة كانت توقعت، حين أقرت مذكرة الاستراتيجية القطرية، أن تحال هذه المذكرة إلى مجلس إدارة كل منظمة قائمة بالتمويل كمرجع للنظر في البرنامج المحدد للقطر (١٩٩٤/٦٧، الفقرة ٩(ج)). أضف إلى ذلك أنه يمكن أن يكون من المفيد بالنسبة للمجلس أن يتلقى معلومات من المجالس التنفيذية حول متابعة مؤتمرات الأمم المتحدة عن طريق البرامج القطرية والإقليمية.

٦- وقد يرغب المجلس الاقتصادي والاجتماعي في أن يوصي المجالس التنفيذية بأن تبدي آراءها حول تنفيذ هذا الحكم المتعلق بمذكرة الاستراتيجية القطرية. وقد تكون لهذا الأمر أهميته في سياق الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية، عندما يجري النظر في موضوع مذكرة الاستراتيجية القطرية كإطار مرجعي لبرامج القطر. كما أن المجلس قد يرغب في التفكير في إسداء التوجيه العام لكتفالة استخدام مذكرة الاستراتيجية القطرية، حيث توفر، إطاراً عاماً لبرامج القطرية لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة (قرار الجمعية العامة ١٢٠/٥٠، الفقرة ١٨).

٧- وجرى النظر في موضوع متابعة مؤتمرات الأمم المتحدة في عام ١٩٩٧، من قبل المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة. ودعا المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان، في مقرره ١٤/٩٧، رئيس المجلس التنفيذي إلى أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين، عن طريق الدورة الراهنة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، اقتراحاً بإجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية<sup>(١)</sup> لتنظر فيه الجمعية العامة ولكي تتخذ لاحقاً قراراً بشأن العملية والطرائق.

٨- وفي وقت لاحق وجه رئيس المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان مذكرة إلى رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي يسترعي فيها نظره إلى هذه المسألة.

٩- وطلب المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة في مقرره ٢٠/١٩٩٧ بشأن متابعة أعمال مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفولة من المدير التنفيذي أن يوفر للأمين العام الدعم في تنفيذ قرار الجمعية العامة ١٨٦/٥١ المؤرخ في ١٦ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٦ وأن يتخذ التدابير اللازمة، كجزء من عملية البرنامج القطري، للمناداة بذلك ودعم جهود ترمي إلى تحقيق أهداف مؤتمر القمة العالمي في إطار برامج العمل الوطنية ودون الوطنية.

١٠- وسوف ينظر المجلس الاقتصادي والاجتماعي أيضاً في هذه المسألة في إطار البند ٥ الذي عنوانه "التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان للمؤتمرات والقمم الدولية الرئيسية للأمم المتحدة" وذلك في الجزء العام منه ولا سيما تنفيذ قراره ٣٦/١٩٩٦.

١١- وقد يرغب المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالإضافة إلى ذلك في طلب معلومات من المجالس التنفيذية عن الكيفية التي تدعم بها هذه المجالس متابعة أعمال المؤتمرات العالمية التي تعقدها الأمم

المتحدة، عن طريق أمور منها وضع برنامج متفق عليه بالأولويات وما يناظر ذلك من أولويات تخصيص الموارد.

١٢- ونظرت المجالس التنفيذية، في السنة الماضية، في القضايا المتعلقة بإصلاح الإدارة. وفي هذا السياق، اتخذت المقررات ذات الصلة الصادرة عن المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/برنامج الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة من قرار الجمعية العامة ١٢٠/٥٠ إطاراً مرجعياً لها. وقد يرغب المجلس الاقتصادي والاجتماعي في الإحاطة علماً بالعلاقة المهمة التي تربط مقررات الإصلاح هذه بالإصلاح الأوسع نطاقاً لأنشطة التنفيذية من أجل التنمية. بالإضافة إلى ذلك، يُستَرِّعُ انتباه المجلس إلى المقررات المتعلقة بالإصلاح الإداري التي اتخذتها المجالس التنفيذية لتعزيز نظام المنسق المقيم، وطرائق البرمجة، وتحقيق الالامركزية، والرصد والتقييم فضلاً عن حشد الموارد.

١٣- ويجدر التذكير بأن الجمعية العامة ناشدت، في قرارها ٢٢٧/٥٠، المرفق الأول، الفقرة ١٢، هذه المجالس أن تتخذ هدفاً محدداً وواقعاً فيما يتعلق بالموارد الأساسية، وذلك استناداً إلى الاحتياجات الناشئة عن البرامج والأولويات المتفق عليها فضلاً عن الولايات المحددة لكل برنامج وصندوق. وطلب إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن ينظر، على أساس سنوي، في الجزء المتعلق لأنشطة التنفيذية، والصورة المالية العامة للصناديق والبرامج، بما في ذلك توافر الموارد والأولويات والبرامج المتفق عليها وأن يقدم توصيات بهذا الشأن إلى الجمعية العامة وإلى الصناديق والبرامج.

٤- ويُعرض على المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في نطاق اضطلاعه بهذه المسؤلية، وبالإضافة إلى التقارير الآتية ذكرها (التي تُعنِي، خاصة فيما يتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة تحديداً، بمسألة الموارد: انظر المقرر ٤٤/٩٦ الصادر عن المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/برنامج الأمم المتحدة للسكان والمقرر ١٨١٩٩٧ و٣٤/١٩٦٦ الصادرين عن المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة)، التقارير السنوية الصادرة عن الرؤساء ذوي شأن. بالإضافة إلى ذلك يتضمن التقرير الذي أعده الأمين العام عن تنفيذ القرار ١٢٠/٥٠ (E/1997/65) التوصيات المتعلقة بالموارد الأساسية، وتحلل الإضافية Add.1 التقرير (E/1997/65/Add.1) الاتجاهات الأخيرة في الموارد فيما يخص الموارد الأساسية وغيرها وتتضمن الإضافية Add.4 (E/1997/65/Add.4) معلومات عن المساهمات المقدمة لفائدة لأنشطة التنفيذية لمنظمة الأمم المتحدة وعن المصروفات المتکبدة في سبيل الاضطلاع بها في الفترة من ١٩٩١ إلى ١٩٩٥.

٥- وهذه المعلومات مجتمعة تؤكد أنه فيما ازدادت الموارد غير الأساسية وغيرها ظلت الموارد الأساسية راكدة أو هي تدنت. وهذا الوضع يثير تحدياً كبيراً في وجه المجلس الاقتصادي والاجتماعي وقد يرغب هذا المجلس لذلك في تقديم التوصيات الملائمة إلى الجمعية العامة وإلى المجالس التنفيذية المعنية. وقد يرغب المجلس الاقتصادي والاجتماعي في أن يحدد، كما يدعوه إلى ذلك قرار الجمعية العامة ٢٢٧/٥٠، القضايا المتعلقة بالموارد المالية التي يراها ملائمة في سياق الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية لعام ١٩٩٨.

٦- وفيما يتعلق بموضوع آخر، قد يرغب المجلس الاقتصادي والاجتماعي في أن يلاحظ أن المجالس التنفيذية قد اعترفت بالجهود الرامية إلى تحقيق الاتساق في طرق عرض ميزانيات برنامج الأمم المتحدة

الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأمم المتحدة للسكان. وسوف تُعرض ميزانية برنامج الأغذية العالمي لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ ليُنظر فيها في الدورة السنوية التي يعقدها المجلس التنفيذي لهذا البرنامج في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧. وطريقة عرض الوثيقة المتعلقة بميزانية برنامج الأغذية العالمي ستكون وثيقة التقى بالشكل المتسبق الذي اعتمد من قبل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة في أعقاب المناقشات الرامية لتحقيق الاتفاق حول شكل مشترك للتقديم ومجموعة مشتركة من الأحكام والتعاريف ومنهجية إعداد مشتركة فيما يخص ميزانياتها للدعم لفترات قوامها سنتان. وعلى هذا النحو سيتم إعداد ميزانيات الدعم لفترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩ وفقاً للشكل المتسبق لتقديمها إلى المجالس التنفيذية بحلول أواخر ١٩٩٧.

-١٧ ولتوفير المزيد من المساعدة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي يرد في المرفق الثاني استعراض عام للبنود الرئيسية التي نظرت فيها المجالس التنفيذية في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ و١٩٩٧. بالإضافة إلى ذلك، ترد في المرفق الأول أيضاً قائمة بالبلدان التي تمت الموافقة على برامج قطرية لها أو ما يعادل هذه البرامج، مع بيان لمذكرات الاستراتيجية القطرية حيث تتوفر مثل هذه المذكرات.

### الحواشي

- (١) تقرير المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية, كانو، ٥-١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، المبيع رقم E.95.XIII.18)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.
- (٢) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي, ١٩٩٦، الملحق رقم ١٣، (E/1996/33)، المرفق الأول، المقرر ٤٤/١٩٩٦.
- (٣) المرجع نفسه، الملحق رقم ١٢، (E/1996/33/Rev.1) المرفق، المقرر ٣٤/١٩٩٦.

المرفق الأول

البرامج القطرية التي وافقت عليها المجالس التنفيذية لصناديق  
وبرامج الأمم المتحدة خلال الفترة قيد الاستعراض  
(أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ - أيار/مايو ١٩٩٧)

برنامج الأغذية العالمي	منظمة الأمم المتحدة للطفولة	صندوق الأمم المتحدة للسكان	برنامج الأمم الإنمائي	
×		×	×	أثيوبيا
	×			الأرجنتين
×				الأردن
		×	×	إريتريا
×				أفغانستان (دولة - الإسلامية)
		×		اكوادور
		×		ألبانيا
×	×	×		أنغولا
	×			أوروغواي
			×	أوزبكستان
		×	×	أوغندا
×				إيران (جمهورية - الإسلامية)
			×	بابوا غينيا الجديدة <sup>(ب)</sup>
×				باكستان <sup>(ب)</sup>
		×		البلدان الكاريبيّة
	×	×		بلدان المحيط الهادئ الجزرية
	×			بليز
×		×		بنغلاديش
	×		×	بنما
×	×		×	بوتان

برنامـج الأغذـية الـعـالـميـة <sup>(أ)</sup>	منظـمة الأمـم المـتحـدة لـلـطـفـولـة	صـندـوق الأمـم المـتحـدة لـلسـكـان	برـنـامـج الأمـم المـتحـدة الـإنـمـائـي	
		×		بوركينا فاصو
			×	بولندا
×		×		بوليـفيـيا <sup>(ب)</sup>
		×		بيـرو
	×			ترـكيـا
	×	×		توـغو
	×	×		تونـس
	×			جامـايـكا <sup>(ب)</sup>
	×	×		جزـر القـمر <sup>(ب)</sup>
	×	×		جمهـوريـة أـفـريـقيـا الوـسـطـي
	×	×		جمهـوريـة تنـزـانـيا المـتـحـدة
	×	×		جمهـوريـة الدـوـمـينـيـكـيـة
×				الـجمـهـوريـة الـعـربـيـة السـورـيـة
	×	×	×	جمهـوريـة لاـو الـدـيمـقـراـطـيـة الشـعـبـيـة <sup>(ب)</sup>
	×			جمهـوريـة مـوـلـدوـفا
	×			جنـوب أـفـريـقيـا
		×		جيـبوـتي
			×	روـمـانـيا
×	×	×		ذاـمـبـيا <sup>(ب)</sup>
		×		زمـبـابـوي
	×			سانـتـوـميـ وـبـرـينـسيـبي
	×	×		سرـيـلانـكا
×	×	×		الـسـلـفـادـور
×	×	×		الـسـنـغـال

برنامـج الأغذـية الـعـالـمي <sup>(١)</sup>	منظـمة الأمـم المـتحـدة لـلطفـولـة	صـندـوق الأمـم المـتحـدة لـلسـكـان	برـنـامـج الأمـم المـتحـدة الـإنـمائـي	
×	×	×		السودـان <sup>(بـ)</sup>
×				سـيرـاليـون
		×		الـشـعـبـ الـفـلـسـطـينـي
	×			شـيلـي
	×			الـصـومـال
×				الـصـين
×				طـاجـيـسـكـتـان
	×			الـعـراـق
	×			عـمـان
	×			غـابـون
	×	×		غـامـبـيا
×				غـانا <sup>(بـ)</sup>
×	×			غـواتـيمـالـا <sup>(بـ)</sup>
	×	×		غـينـيا <sup>(بـ)</sup>
		×		فـيـيـتـ نـام <sup>(بـ)</sup>
			×	كـروـاتـيا
×		×		كمـبـودـيا
	×	×		كـوـبا
	×	×		كـوتـ دـيفـوار
	×			كـوـسـتـارـيـكا <sup>(بـ)</sup>
			×	كـولـومـبيـا
	×			الـكـونـغو
×		×		كـينـيا <sup>(بـ)</sup>
			×	لاـتفـيا

البلد	البنك الدولي	البنك المركزي	البنك المركزي	البنك المركزي	البنك المركزي
لبنان		×	×		
ليبيا	×	×			
ليسوتو		×			
مالي	×				
مالزيا		×			
مدغشقر			×		
المغرب (ب)	×	×	×		
المكسيك (ب)			×		
ملاوي		×	×		
منغوليا		×	×	×	
موريتانيا (ب)	×			×	
ناميبيا		×	×	×	
نيبال		×	×		
نيجيريا (ب)			×		
نيكاراغوا	×	×	×		
هايتي			×	×	
الهند	×		×	×	
هندوراس			×		
اليمن	×				

(أ) بما في ذلك ملخصات الاستراتيجية القطرية، والمشاريع الإنمائية والمشاريع الطويلة الأمد المتعلقة باللاجئين والمشددين.

(ب) مذكرة الاستراتيجية القطرية اعتمدتها الحكومة.

المرفق الثاني

بعض البنود الرئيسية المدرجة في جداول أعمال المجالس التنفيذية لصناديق وبرامج الأمم المتحدة منذ الدورة الموضوعية لعام 1991 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

(أ) الجزء المكرس لبيان الأمم المتحدة لمنطقة السكان.  
(ب) الجزء المكرس لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي.  
(ج) انتظر المرفق الأول.

